No. 1,364—TUESDAY OCTOBER 27, 1896

THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරාධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලිසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්තැන කියන හැටියකට තෑගිදෙන්ට යෙදෙනවා ඇත. නම් හොරබඩුවක් යමෙක් ළඟ තිබී සම්භවුනොත් ඔහුට විරුඩව පැමිනිලිකරන්ට යෙදෙනවා ඇත. සැඟවීගිය හිරකාරයින් අල්ලීමට තෑගි හිරගෙවල්වල ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්තැනගෙන් ඉල්විය යුතුයි.

குற்றவாளியைப் பிடித்தலை அல்லது திருட்டுடைமைகளை கண்டுபிடித்தலையாவது அறிவிக்கிற எவருக்கும் பொலிஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலினது சிபாரிசின்பேரில் நன்கொடை கிடைக்கும். திருட்டுடைமைகளை வைத்திருப்பவருக்கு விரோதமாய் வழக்குவைக்கப்படும். தப்பிப்போன மறியற்காரரைப் பிடித்ததுக்கு வெகுமதி மறியலிட்டின்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலிடம் கேட்டுப்பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

WANTED BY THE POLICE.

THE two under-mentioned persons are charged with voluntarily causing grievous hurt to one Don Jandris de Silva Uyansin Jayawardene, at Batuwita, on September 2, 1896. The Police Magistrate of Matara has issued warrant No. 27,429 for their arrest:—

(1) Lahandapurage Baborisa; is a Sinhalese of the Hinnawa caste; religion, Buddhist; occupation, cooly; age, about 26 years; height, about 5 ft.; make, stout; complexion, brown; nose, short, thick; mouth, large; teeth, well set; eyes, black, large; hair, black, tied in a knot; wears a scanty beard; birthplace, Ududamane of Urapola, Gangaboda pattu, Matara; general residence, Rakwana; haunts Batuwita, Urapola, Ududamane; is unmarried; brother, Lahandapurage Jansa; is well known to Vidane Arachchi of Pahala Walakada, Acting Vidane Arachchi of Batuwita Walakada, and Police Officer of Batuwita.

(2) Yamange Goddaya; is a Sinhalese of the Hinnawa caste; religion, Buddhist; occupation, cooly; age, about 28 years; height, about 5 ft.; make, stout; complexion, dark brown; nose, long; mouth, ordinary; teeth, projecting, front teeth of the upper jaw are broken; eyes, brown, ordinary, short-sighted in one eye; hair, black, cropped; wears a scanty beard; tattoo marks on both arms; birthplace, Batuwita, Gangaboda pattu, Matara; general residence, Batuwita; haunts Bambarenda, Walasmulla, Rakwana, and Ratnapura; is unmarried; brother, Yamange Hathaya; has relations and friends at Buwellegoda, Giruwa pattu, Bambarenda, and Batuwita; is well known to the Vidane Arachchies of Pahala Walakada and Batuwita Walakada, Police Officer of Batuwita, and Constable Arachchi of Walasmulla.

Hendrick Appu; charged with criminal misappropriation of Rs. 155 at Kurunegala on September 24, 1896; is a Sinhalese; religion, Buddhist; occupation, carpenter and carter; age, 45 years; height, 5 ft.; make, thin; complexion, black; nose, mouth, and eyes, ordinary; teeth, shaped; hair, black, tied in a knot; wears a beard; birthplace, Galle; general residence, Anamaduwa; haunts Puttalam, Kurunegala, and Kandy; is twice married; wife lives at Anamaduwa; has a son at Anamaduwa; nearest relative, Anamaduwa Korala; is well known to the Ratemahatmeya of Demala hatpattu. The Police Magistrate of Kurunegala has issued warrant No. 5,391 for his arrest.

STOLEN.

ON October 14, 1896, from the office room of a dwelling-house at Tangalla: 1 brown hand bag containing 3 tracings on tracing cloth, 1 ivory 6-in. parallel ruler, 1 pipe, 1 bunch keys, 1 brush, a tobacco pouch, and a few private letters. Owner, Mr. C. O. Vandort, Surveyor.

On October 15, 1896, from Riverside estate at New Peradeniya nurseries: 3,000 tea plants, about 6 in. high. Owner, Mr. W. G. Block.

On October 16, 1896, from the owner's person at Mirijwella: 1 silver waist-chain with a small round silver plate with a lion's face engraved attached to one end with a hook fixed under it. Owner, Don Samuel Siriwardena Disanayaka, Police Officer of Maggona.

On October 18, 1896, from the Convent at Matale: a large brass pot. Owner, Sister M. Agnes.

On October 22, 1896, *from the owner's stable at Modara street*, Colombo: a brown colour bull, branded "L R S," on right side, a dry wound near the right side hip, horns long; about 5 or 6 years old; also a hackery bearing license No. 77 for the current year, painted red lines. Owner, Marthelis Fernando, Overseer.

STOLEN OR STRAYED.

ON October 4, 1896, from the owner's compound at Colombuturai, Jaffna: a gray colour heifer, branded × on cheek, / on rump; 5 years old. Owner, Thambiah Sivasithamparam.

LOST.

ON October 18, 1896, between Nawalapitiya and Pen-y-lan estate, Dolosbage: a gold watch marked "V. B. 1890 &" on one lid and a monogram on the other. Owner, Mrs. Butler of Pen-y-lan estate, Dolosbage.

NOTICE.

KANDALIAPPA HETTIGE BABAPPU *alias* KAHADUWAGE BABAPPU, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,318 of May 19, 1896, has been arrested.

Suduwelikandege Sinno Appu, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,336 of July 21, 1896, has been arrested.

පොලිසියට ඕනෑකරණ අය.

මෙහි පහත සඳහන්කරණ දෙදෙනා වර්ෂ 1896 ක්වූ සැප්තැම්බර් මස 2 වෙනි දින බටුවිටදී දොන් ජන්දිරිස් ද සිල්වා උයන්සින් ජයවර්ධන කියා කෙනෙකුට ඕනෑමය කියා තදබල ලෙස අඩන්තේට්ටම් කලාය කියා චෝදනාරෝපණය කරණු ලැබ සිටිති. මෙවුන් අල්ලීමට මාතර පොලිස් නඩුකාරයාණ අංක 27,429යේ වරන්තුව නිකුත්කර තිබේ.

(1) නම, ලංකන්දපුරගේ බබෝරිසා; ජාතිය, සිංහල; ගෝත්‍රය, හින්නාවා; ආගම, බුඩාගම; රක්ෂාව, කුලී වැඩ; වයස, අවුරුදු 26ක් පමණ ඇති; උස, අඩි 5ක් පමණ ඇති; ශරීරය, තරබාරුයි; පාට, තලඑලළුයි; නාහේ, කොටයි, ගණයි; කට, ලොකුයි; දත්, හොඳ කාර ඇති; ඇස්, ලොකුයි, කළුයි; ඉසකේ, කළුයි, කොණ්ඩේට බැඳ ඇති; රැවුල, ටිකයි; උපන් ගම, මාතර ගඟබඩපත්තුවේ උරපල, උඩුදමනිය; සාමාන්‍යයෙන් පදිංචි ස්ථානය, රක්වාන; නිතර ගැවසෙ ස්ථාන, බටුවිට, උරපල, උඩුදමනේ; අවිවාහකයා; සහෝදරයා, ලංගන්දපුරගෙයි ජන්ස; පහලවලකඩ විදානෙආරච්චිද, වලකඩ බටුවිට වැඩබලන විදානේආරච්චි සහ බටුවිට පොලිස් මුලාදෑනියාද මොහු හොඳකාර අඳුනනවාය.

(2) නම, යමන්ගේ ගොඩ්ඩයා; ජාතිය, සිංහල; ගෝත්‍රය, හින්නාවා; ආගම, බුඩාගම; රක්ෂාව, කුලී වැඩ; වයස, අවුරුදු 28ක් පමණ ඇති; උස, අඩි 5ක් පමණ ඇති; ශරීරය, තරබාරුයි; පාට, තලඑලළුයි; නාහේ, දිගයි; කට, සාමාන්‍යයි; දත්, ඉස්සරහට නෙරවා ඇති; උඩඇන්දේ ඉස්සරහ දත් කැඩිලාය; ඇස්, දුඹුරුපාටයි, සාමාන්‍යයි; එක ඇහැක්, පෙණීම අඩුයි; ඉසකේ, කළුයි, කොටකර කපාලාය; රැවුල, ටිකයි; දෑතේම පච්ච කොටාපු ලකුනු ඇති; උපන් ගම, මාතර ගඟබඩපත්තුවේ බටුවිට; සාමාන්‍යයෙන් පදිංචි ස්ථානය, බටුවිට; නිතර ගැවසෙන ස්ථාන, බඹරුන්ද, වලස්මුල්ල, රක්වාන සහ රත්නපුර; අවිවාහකයා; සහෝදරයා, යමන්ගේ හනයා; ගිරවාපත්තුවේ, බුවැල්ලගොඩ, බඹරුන්දෙ සහ බටුවිට නෑයෝ සහ මිත්‍රයෝ සිටිත්; පහල වලකඩ සහ බටුවිට වලකඩ විදානආරච්චිවරුද, බටුවිට පොලිස් මුලාදෑනියා සහ වලස්මුල්ලේ කොස්තාපල් ආරච්චිද මොහු හොඳකාර අඳුනනවාය.

නම, හෙන්දිරික් අප්පු; මොහු වර්ෂ 1896 ක්වූ සැප්තැම්බර් මස 24 වෙනි දින කුරුනෑගලදි රුපියල් එකසිය පණස්පහක් අනියම් පාවිච්චියකට ගත්තාය කියා චෝදනාරෝපණය කරණලැබ සිටියි. ජාතිය, සිංහල; ආගම, බුඩාගම; රක්ෂාව, වඩුවා සහ කරත්තකාරයා; වයස, අවුරුදු 45යි; උස, අඩි 5යි; ශරීරය, කෙට්ටුයි; පාට, කළුයි; නාහේ, කට සහ ඇස්, සාමාන්‍යයි; දත්, හැඩකාර ඇති; ඉසකේ, කළුයි, කොණ්ඩේට බැඳ ඇති; රැවුල, තිබේ; උපන් ගම, ගාල්ල; සාමාන්‍යයෙන් පදිංචි ස්ථානය, ආනමඩුව; නිතර ගැවසෙන ස්ථාන, පුත්තලම, කුරුණෑගල සහ මහනුවර; දෙවතාවක් කසාදබැඳ සිටිනවාය; ආනාමඩුවේ ස්ත්‍රී පදිංචිව සිටිනවාය; ආනාමඩුවේ පුත්‍රයෙක් සිටිත්; කිට්ටුවන්ත නෑයා, ආනාමඩුවේ කෝරාල; දෙමලහත්පත්තුවේ රටේමහත්මයා මොහුව හොඳකාර අඳුනනවාය. මොහු ඇල්ලීමට කුරුණෑගල පොලිස් නඩුකාරතැන අංක 5,391කේ වරණ්තුව නිකුත්කර තිබේ.

සොරකම් කරන්ට යෙදුනා.

වර්ෂ 1896 ක්වූ ඔක්තෝබර් මස 14 වෙනි දින කත්ගල්ලේ පදිංචි නිවසක කන්තෝරු කාමරයකින්: බෙුසිං රෙද්දේම බෙුසිං 3ද, අඟල් 6යේ ඇත් දත් සම්දුර රූලර් 1ද, පයිප්ප 1ද, සතුරුකැරලි 1ද, බුරුසුවක්, දුම්කොල පසුම්බියක් සහ රහස් ලියුම් සම්ප්‍රයක් අඩන්ගු දුඹුරු පාට අත් බෑග් 1ක්. අයිතිකාරයා, සී. ඕ. වැන්ඩෝට් මිනිස්ත්‍රුැතැනි.

වර්ෂ 1896 ක්වූ ඔක්තෝබර් මස 15 වෙනි දින අළුත් පේරාදෙනියේ "රිවර්සයිඩ්" වත්තේ තවාන්වලින් අඟල් 6ක් පමණ උසැති තේ පැල 3,000ක්. අයිතිකාරයා, ඩබ්ලියු. ජී. බොලොක්උන්නැහේ.

වර්ෂ 1896 ක්වූ ඔක්තෝබර් මස 16 වෙනි දින මිරිවැල්ලේදි අයිතිකාරයාගෙන්: (සිංහ මුහුනක් කැටයම් කරපු) වට රිදී පුංචි තහඩුවට යටින් ගාණ්චුවක් සවි කල රිදී හවඩි 1ක්. අයිතිකාරයා, දෙන් සමුවෙල් සිරිවර්ධන දිසානායක මන්ගොණ පොලිස් මුලාදෑනියා.

වර්ෂ 1896 ක්වූ ඔක්තෝබර් මස 18 වෙනි දින මාතලේ මඩමේ තිබී: ලොකු පිත්තල කලගෙඩියක්. අයිතිකාරි, සිස්ටර් ඇම්. ඇග්නැස්.

වර්ෂ 1896 ක්වූ ඔක්තෝබර් මස 22 වෙනි දින කොළඹ මෝදර වීදියේ අයිතිකාරයාගේ ඉස්තාලෙන්: අවුරුදු 5ක් නොහොත් 6ක් වයස ඇති, අං දිග, තුනපිටයේ දකුනු පැත්තේ සුවවෙච්ච වණයක්ද, දකුනුපැත්තේ L. R. S. අකුරු නිවරණකරපු දුඹුරු පාට ගොණෙක්ද, එසේම රතු ඉරි පියතාරුකරපු මේ අවුරුද්දට ලයිසන් නොම්මර 77 දරණ තීරික්කලයක්. අයිතිකාරයා, ඕවර්සියර් මර්තේලිස් ප්‍රනාන්දු.

සොරකම් කරන්ට නොහොත් දඩාවතේ යන්ට යෙදුනා.

වර්ෂ 1896 ක්වූ ඔක්තෝබර් මස 4 වෙනි දින ජපනේ කොළුම්පුතුරේ අයිතිකාරයාගේ මිදුලේ සිට: අවුරුදු 5ක් වයස ඇති, / ලකුන ගාතේද, × ලකුන කම් මුලේද නිවරන කරපු කබුපාට වැස්සියෙක්. අයිතිකාරයා, තම්බයියා සිවසිතම්බරම්.

නැතිවෙන්ට යෙදුනා.

වර්ෂ 1896 ක්වූ ඔක්තෝබර් මස 18 වෙනි දින නාවලපිටියටත් දෙලොස්බාගේ "පැණිලෑන්ඩ්" වත්තටත් අතරේදි: "V. B. 1890 &" එක පයනක ලකුනු කරපු රත්රන් අත් ඔර්ලෝසුවක්. අයිතිකාරී, දෙලොස්බාගේ "පැනිලෑන්ඩ්" වත්තේ බව්ලර් නෝනා මහත්මයා.

දැන්වීමයි.

වර්ෂ 1896 ක්වූ මැයි මස 19 වෙනි දින අංක 1,318 වේ "හොරුන් අල්ලන අනංබරේ" ප්‍රසිඩකර තිබෙන කඳලියප්ප හෙට්ටිගේ බබාප්පු නොහොත් කහදුවගේ බබාප්පුව අල්වාගන්ට යෙදුනාය.

වර්ෂ 1896 ක්වූ ජූලි මස 21 වෙනි දින අංක 1,336යේ "හොරුන් අල්ලන අනංබරේ" ප්‍රසිඩකර තිබෙන සුදුවැලිකන්දගේ සිඤ්ඤෝඅප්පුව අල්වාගන්ට යෙදුනාය.

பொலிசுக்குத் தேள்வையான ஆட்களின் விவரக்குறிப்பு.

இதின்கீழ் சுட்டப்பட்ட இரண்டுப்பேர்கள் கஅகசு ம் ஆண்டு புரட்டாசிமாசம உ ங் தேதி, பட்டுவிட்ட என் னுமிடத்தில் டொன் ஐங்கிறிஸ் டி சில்வா உயன்சின் ஜயவர்தென என்பவனை வேஹுமென்றுப் படுகாயப்படுத்தினார்களென்றுக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவர்கள். இவர் களைப்பிடிக்க மாத்தறை பொலீஸ் நீதவான் விட்டிருக்கிற விருந்திலக்கம் உஎசஉக.

(க) பெயர்-லஹூந்தபுரகே பபோரிசா, சிங்களவன், ஹின்னெவ சாதி, பௌத்த சமயி, தொழில்-கூலி, வயசு-ஏறக்குறைய உசு, உயரம்-ஏறக்குறைய ரு அடி, கொழுத்த தேகம், கபில நிறம், கட்டை கனத்த மூக்கு, பெரிய வாய், நல்ல பற்கள், கறுப்பு பெரிய கண்கள், கறுப்பு மயிர் கொண்டையாய் முடிந்திருக்கின்றது, கொஞ்சம் தாடியுண்டு, பிறந்தவிடம்-மாத்தற கங்கபொட பத்துவைச்சேர்ந்த ஹுபலக்குடைய உதுதமணி, பொதயிருப்பிடம்-றக்வான, வைசாடுமிடங்கள், பட்டுவிட்ட, ஹுபல உதுதமணி, கலியாண முடிக்காதவன், சகோதரன-லஹூந்தபுரகே ஜன்சா, பஹலவலக்கட விதானை ஆராய்ச்சியும் பட்டுவிட்ட வலக்கட "எக்டிங்" விதானை ஆராய்ச்சியும் பட்டுவிட்ட பொலிஸ் ஆபிசரும் இவனை நன்றாயறிவார்கள்.

(உ) பெயர்-யமங்கே கொட்டயா, சிங்களவன், ஹின்னெவா சாதி, பௌத்த சமயி, தொழில்-கூலி, வயசு-ஏறக்குறைய உஅ, உயரம்-ஏறக்குறைய ரு அடி, கொழுத்த தேகம், கருமைகலந்த கபிலநிறம், நீண்ட மூக்கு, சாதாரணமான வாய், நீண்ட பற்கள், மேல்வரி பற்களில்